





X1250_G05

Réf. moteur	18V2000G65F
Réf. Alternateur	LSA 50.2 M6
Classe de performance	G3

CARACTERISTIQUES GENERALES

Fréquence (Hz)	50
Tension de Référence (V)	400/230
Coffret Standard	BORNIER
Coffret en Option	M80
Coffret en Option	TELYS
Coffret en Option	APM802

PUISSANCES

Tensions	ESP		PRP		Ampères secours
	kWe	kVA	kWe	kVA	
415/240	1000	1250	909	1136	1739
400/230	1000	1250	909	1136	1804
380/220	1000	1250	909	1136	1899

DESCRIPTIF

- Regulation electronique
- Châssis mecanosoudé avec suspensions anti-vibratiles
- Radiateur avec ventilateur mécanique (voir tableau de performance pour température)
- Compensateur(s) échappement avec brides
- Démarreur et alternateur de charge 24V
- Livré avec huile et liquide de refroidissement -30°C
- Manuel d'utilisation et de mise en service

ENCOMBREMENT VERSION COMPACT

Longueur (mm)	4450
Largeur (mm)	2128
Hauteur (mm)	2260
Poids net (kg)	7383
Capacité de réservoir (L)	0

ENCOMBREMENT VERSION INSONORISEE

Réf Ciale de l'insonorisation	
Longueur (mm)	0
Largeur (mm)	0
Hauteur (mm)	0
Poids net (kg)	0
Capacité du réservoir (L)	0
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	0
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	0

DEFINITION DES PUISSANCES

PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec iso 8528-1.
ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

CONDITIONS D'UTILISATION

Selon la norme ISO8528, la puissance nominale assignée du groupe électrogène est donnée pour une température d'air ambiant de 25°C, d'une pression barométrique de 100 kPA (Environ 100m d'altitude), et une humidité relative de 30%. Pour des conditions particulières à votre installation, se reporter au tableau de détarage.

INCERTITUDE ASSOCIEE

Pour les groupes électrogènes utilisés en intérieur, pour lesquels les niveaux de pression acoustique dépendent des conditions d'installation, il n'est pas possible de spécifier les niveaux de bruit ambiant dans les instructions d'exploitation et de maintenance. Aussi, nos instructions d'exploitation et de maintenance contiennent un avertissement concernant les dangers du bruit aérien et la nécessité de mettre en oeuvre des mesures préventives appropriées.



X1250_G05

CARACTÉRISTIQUES MOTEUR

DONNEES GENERALES Moteur

Marque moteur	MTU
Réf. moteur	18V2000G65F
Type aspiration	Turbo
Disposition des cylindres	V
Nombre de cylindres	18
Cylindrée (L)	35.84
Refroidissemen air admission	Air/Air DC
Alésage (mm) x Course (mm)	130 x 150
Taux de compression	16
Vitesse (RPM)	1500
Vitesse de pistons (m/s)	7.50
Puissance ESP (kW)	1100
Classe de régulation (%)	+/- 0.5%
BMEP (bar)	22.32
Type de régulation	Electronique

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

Capacité moteur et radiateur (L)	225
Température d'eau max (C°)	102
Température d'eau en sortie (C°)	95
Puissance ventilateur (kW)	49
Débit d'air ventilateur Dp=0 (m3/s)	25.36
Contrepression disponible sur air (mm CE)	20
Type de réfrigérant	Glycol-Ethylene
Thermostat HT (°C)	75-88

EMISSIONS

Emission PM (mg/Nm3) 5% O2	<50
Emission CO (mg/Nm3) 5% O2	<650
Emission HC+NOx (g/kW.h)	
Emission HC (mg/Nm3) 5% O2	<150

ECHAPPEMENT

Température des gaz d'échappement (°C)	540
Débit de gaz d'échappement (L/s)	3300
Contre-pression echappement (mm CE)	500

CARBURANT

Conso. 110% charge (L/h)	262
Conso. 100% charge (L/h)	236
Conso. 75% charge (L/h)	176
Conso. 50% charge (L/h)	116
Débit max. pompe fuel (L/h)	600

HUILE

Capacité huile (L)	130
Pression huile mini (bar)	4.70
Pression huile maxi (bar)	7.50
Conso. d'huile 100% charge (L/h)	2.36
Capacité huile carter (L)	110

BILAN THERMIQUE

Chaleur rejetée dans l'échappement (kW)	733
Chaleur rayonnée (kW)	50
Chaleur rejetée dans l'eau (kW)	450

AIR D'ADMISSION

Contre pression d'admission max (mm CE)	150
Débit d'air combustion (L/s)	1200



X1250_G05

CARACTÉRISTIQUES ALTERNATEUR

DONNEES GENERALES

Marque commerciale de l'alternateur	LEROY SOMER
Réf. Alternateur	LSA 50.2 M6
Nombre de Phase	Triphasé
Facteur Puissance (cos Phi)	0.80
Altitude (m)	0 à 1000
Survitesse (rpm)	2250
Nombre de pôles	4
Capacité de maintien du court-circuit à 3 In pendant 10s	Oui
Classe d'isolement	H
Classe T° en continue 40°C	H / 125°K
Classe T° en secours 27°C	H / 163°K
Régulation AVR	Oui
Distorsion Harmonique Totale à vide DHT (%)	<3.5
Distorsion Harmonique Totale en charge DHT (%)	<3.5
Forme d'onde : NEMA = TIF	<50
Forme d'onde : CEI = FHT	<2
Nombre de paliers	1
Accouplement	Direct
Régulation de tension à régime établi (+/- %)	
Temps de réponse (Delta U = 20% transitoire) (ms)	500
Indice de protection	IP 23
Technologie	Sans bague ni balai

AUTRES DONNEES

Puissance nominale continue 40°C (kVA)	1250
Puissance secours 27°C (kVA)	1375
Rendement à 100% de la charge (%)	95.10
Débit d'air (m3/s)	1.80
Rapport de court circuit (Kcc)	0.31
R. longitudinale synchrone non saturée (Xd) (%)	392
R. transversale synchrone non saturée (Xq) (%)	235
CT transitoire à vide (T'do) (ms)	3634
R. longitudinale transitoire saturée (X'd) (%)	19.40
CT transitoire en Court circuit (T'd) (ms)	180
R. longitudinale subtransitoire saturée (X"d) (%)	16.50
CT subtransitoire (T"d) (ms)	18
R. transversale subtransitoire saturée (X"q) (%)	17.30
CT subtransitoire (T"q) (ms)	18
R. homopolaire non saturée (Xo) (%)	3.60
R. inverse saturée (X2) (%)	16.90
CT de l'induit (Ta) (ms)	27
Courant d'excitation à vide (io) (A)	0.90
Courant d'excitation en charge (ic) (A)	4.10
Tension d'excitation en charge (uc) (V)	44
Démarrage (Delta U = 20% perm. ou 50% trans.) (kVA)	2895
Delta U transitoire 4/4 charge-Cos Phi 0,8 AR (%)	13.50
Perte à vide (W)	13960
Dissipation de chaleur (W)	51240
Taux de déséquilibre maximum (%)	50

ENCOMBREMENT

CONTAINER ISO 20

Réf Ciale de l'insonorisation	ISO20 Si
Longueur (mm)	6058
Largeur (mm)	2438
Hauteur (mm)	2896
Poids net (kg)	12365
Capacité du réservoir (L)	500
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	91
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	112



X1250_G05

COFFRET

BORNIER



Le coffret sert de simple bornier pour le raccordement d'une armoire électrique.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Bouton d'arrêt d'urgence, Bornier de raccordement client, Conformité CE.

M80, report d'informations



Le coffret M80 possède une double fonctionnalité. Il sert de simple bornier pour le raccordement d'une armoire électrique et de tableau de bord à lecture directe dont les cadrans permettent une surveillance des paramètres de base de votre groupe électrogène.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Paramètres moteur : Tachymétrie, Compteur horaire, Indicateur température d'eau, Indicateur pression d'huile, Bouton d'arrêt d'urgence, Bornier de raccordement client, Conformité CE.

TELYS, ergonomique et convivial



Extrêmement polyvalent, le coffret TELYS est complet mais reste très accessible grâce à un travail en profondeur sur l'optimisation de l'ergonomie et de la convivialité. Avec un grand écran de visualisation, des boutons et une molette de défilement, il opte pour la simplicité et met l'accent sur la communication.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures électriques : Voltmètre, Ampèremètre, Fréquencemètre.

Paramètres moteur : Compteur horaire, Pression d'huile, Température d'eau, Niveau fuel, Vitesse moteur, Tension batteries.

Alarmes et défauts : Pression d'huile, Température d'eau, Non démarrage, Survitesse, Mini/maxi alternateur, Mini/maxi tension batterie, Arrêt d'urgence, Niveau fuel.

Ergonomie : Molette de navigation entre les différents menus.

Communication : Logiciel de pilotage et conduite à distance, connexions USB, connexion PC.

Pour plus d'informations sur le produit et ses options, veuillez consulter la documentation commerciale.

APM802 dédié à la gestion de centrale d'énergie



Le nouveau coffret de contrôle commande APM802 est dédié à la conduite et la surveillance des centrales d'énergie pour les marchés hôpitaux, datacenters, banques, secteur pétrolier et gazier, industries, IPP, location et mines.

Ce coffret est disponible en standard sur tous les groupes électrogènes à partir de 275 Kva destinés à une fonction de couplage. Sur le reste de notre gamme il est en option. L'interaction homme-machine, conçue en collaboration avec une société spécialisée en design d'interaction, facilite la conduite avec un large écran 100% tactile. Le système pré-configuré pour les applications centrales d'énergie dispose d'une fonction inédite de personnalisation conforme à la norme internationale IEC 61131-3. De nouvelles fonctions de communication (automatisme et régulation) améliorent la haute disponibilité des équipements de l'installation.

Points forts :
Dédié à la gestion de centrales d'énergie.
Ergonomie spécialement étudiée
Haute disponibilité des équipements
Modularité et pérennité garanties
Extension d'installation facilitée

Pour plus d'informations, veuillez consulter la documentation commerciale.